

# ***CAPITAL SPORTS***

## Azura M1

Fahrrad-Heimtrainer

Exercise Bike

Bicicleta Estática

Vélo d'exercice

Cyclette

10026815 10026816 10026817  
10030577 10030578 10030579



## Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Klarfit Gerätes. Lesen Sie alle Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

## Technische Daten

Artikelnummer	<b>10026815, 1002686, 10026817 10030577, 10030578, 10030579</b>
Stromversorgung Trainingscomputer	2 x AAA-Batterie (im Lieferumfang enthalten)

## Sicherheitshinweise

### Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Setzen Sie dieses Gerät nicht dem Regen aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
- Verwenden Sie ausschließlich das empfohlene Zubehör.
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall auf dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Achten Sie darauf, das Sie während oder nach der Benutzung des Gerätes den Ein/Aus Schalter nicht versehentlich betätigen.

### Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, etc.)

Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

### Aufstellung

- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene und wasserfeste Oberfläche.
- Suchen Sie einen Aufstellort, an dem Kinder nicht an das Gerät gelangen können.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zur sportlichen Ertüchtigung. Es ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur zu diesem Zweck verwendet werden. Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichender Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

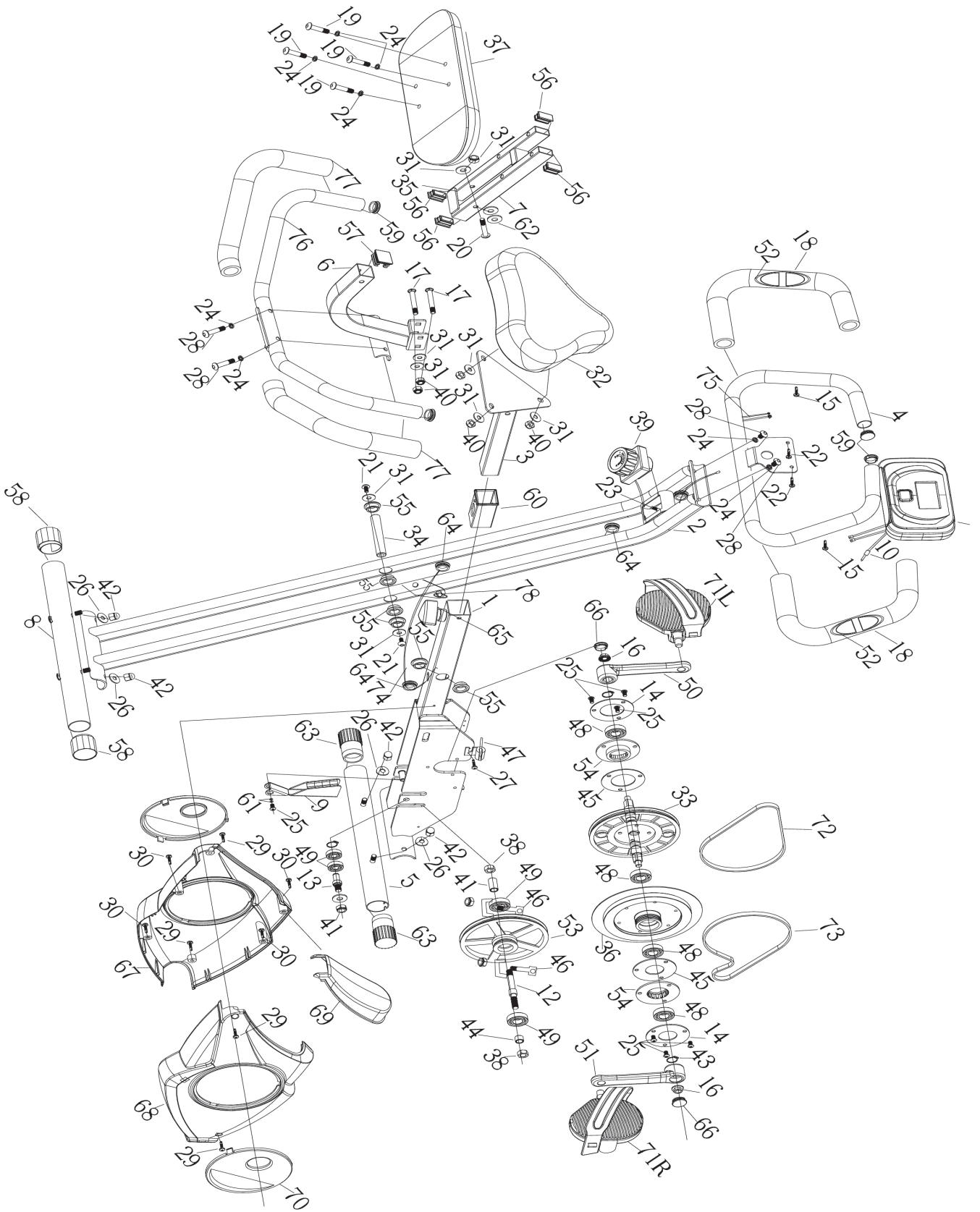
## Reinigung der äußeren Oberfläche

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

# Erste Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Gerät.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, trockene Fläche mit einem mindestabstand von 0,5 Metern zu allen umliegenden Gegenständen.
3. Vor dem ersten Gebrauch ist es wichtig, dass Sie die gesamte Gebrauchsanweisung durchlesen. Der sichere Gebrauch und Umgang mit dem Gerät ist nur dann gewährleistet, wenn es laut Anleitung richtig verwendet wird. Es liegt in Ihrer verantwortung sicherzustellen das alle Nutzer über den fachgerechten Gebrauch informiert und vor allen Risiken gewarnt werden.
4. Bevor Sie Ihr erstes Trainingsprogramm absolvieren sollten Sie einen Arzt konsultieren um sicher zu stellen, dass Sie physisch oder gesundheitlich in der Lage sind die Übungen auszuführen ohne Ihre Gesundheit und Sicherheit zu gefährden. Der ärztliche Rat ist unbedingt notwendig sollten Sie Medikament einnehmen die Ihren Herzschlag, Blutdruck oder Cholesterinlevel beeinflussen.
5. Achten Sie auf Ihre Körpersignale. Falsches oder übermässiges training kann zur Schädigung Ihrer Gesundheit führen. Beenden Sie umgehend Ihr Training wenn folgenden Symptome auftreten: Schmerz, Engegefühl in der Brust, unregelmäßiger Herzschlag, Kruzatmigkeit, Schwindel oder Übelkeit. Sollten Sie eines oder mehrere dieser genannten Symptome durch das Training aufzeigen, sollten Sie umgehend einen Arzt kontaktieren bevor Sie Ihr Trainingsprogram fortsätzen.
6. Halten Sie Kinder und Haustiere fern von dem Gerät. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch durch Erwachsene gebaut.
7. Bevor Sie das Gerät benutzen überprüfen Sie die folgenden Gegenstände auf Ihre richtige Befestigung : Lenkrad, Sitz, Pedale sowie alle Schrauben und Muttern.
8. Sicherheit kann nur dann Gewährleistet werden wenn alle Teile des Gerätes vor dem Gebrauch auf Schäden und/oder Mängel untersucht wurde. (z.B. Lenkrad, Pedale, Sitz,...)
9. Benutzen Sie das Gerät nur wie hier beschrieben. Sollten Sie defekte Teile bei der inspection oder dem gebrauch des Gerätes feststellen oder Sie ungewöhnliche Geräusche hören die von dem Gerät ausgehen, so beenden Sie umgehend das Training. Nutzen Sie das Gerät nicht bis das Problem behoben werden konnte.
10. Tragen Sie geeignete Kleidung bei der Benutzung des Gerätes. Vermeiden Sie das Tragen von weiter Kleidung die sich in dem gerät verfangen könnte oder Sie bei der Ausführung der Übungen behindern könnte.
11. Das Gerät wurde getestet und zertifiziert gemäß EN957 in der Klasse H.C, und ist ausschließlich für den privaten häuslichen Gebrauch geeignet. Die maximale Nutzlast liegt bei 100KG. Da Bremsen ist Geschwindigkeitsunabhängig.
12. Das Gerät ist für eine therapäutische Nutzung nicht geeignet.
13. Bei dem Transportieren oder Bewegen des Geräts ist Vorsicht zu bewahren um Rückenschäden zu vremeiden. Nutzen Sie immer eine geeignete Körperhaltung zum Heben und/oder suchen Sie sich UNterstützung wenn nötig.
14. Alle beweglichen Einzelteile (z.B. Pedale, Lenkrad, Sattel...etc.) bedürfen wöchentlicher Wartung. Überprüfen Sie diese vor jedem Gebrauch. Sollte etwas gebrochen oder lose sein, befestigen Sie es umgehend. Sie dürfen das Gerät wieder benutzen sobald alle Mängel behoben wurden.

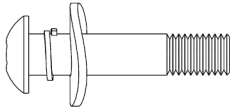
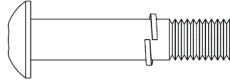
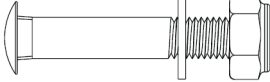
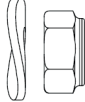
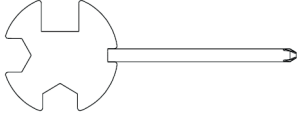

# Geräteübersicht



# Teile-Liste

Nr	Beschreibung	Stk		Nr	Beschreibung	Stk
1	Hauptrahmen	1		40	Nylon-Mutter M8	5
2	Unterstützungsrahmen	1		41	Rohrschutzkragen	1
3	Sattelle (verstellbar)	1		42	Mutternkappe M8	5
4	Lenkrad	1		43	Zange Ø17	7
5	Vorderer Stabilisator	1		44	Längsachsenrohr	1
6	Rückenlehnenrohr	1		45	Auflage und Schutz	2
7	Rückenlehnen-Fixierung	1		46	Stift M6	2
8	Hinterer Stabilisator	1		47	Druck Spin	1
9	Magnetrad	1		48	Auflage 6003	4
10	Sensorleitung	1		49	Auflage 6000	2
11	Computer	1		50	Hebel links	1
12	Leerlaufgrad	1		51	Hebel rechts	1
13	Auflage	1		52	Pulssensor	2
14	Auflagenschutz	2		53	Gürtelplatte	1
15	Schraube Ø4.2*15	2		54	Sitzaufgabe	2
16	Mutter M10*P1.25	2		55	Bewegungsfutter	6
17	Bolzen M8*48	2		56	Röhrenfutter 15*30	4
18	Armlehnenpolster	2		57	Röhrenfutter 30*30	1
19	Schraube M8*45	4		58	Rückstabilisatorfutter	2
20	Schraube M8*76	1		59	Schrätkopfverschluss	4
21	Schraube M8*15	2		60	Rohrfutter	1
22	Schraube M8*15	2		61	Wellen Platzhalter Ø10*14*0.03	2
23	Schraube M5*20	1		62	Nylon Platzhalter Ø9*Ø20*2	2
24	Federscheibe Ø8.2*10*1.5	6		63	Vorderradabdeckung	2
25	Schraube M6*12	7		64	Verschluss	3
26	Platzhalter Ø8.2*Ø20*1.5 R25	6		65	Einstellungsrad M12	1
27	Schraube M4*10	1		66	Hebelschutz	2
28	Bolzen M8*40	2		67	Schutz links	1
29	Schraube ST4.2*19	4		68	Schutz rechts	1
30	Schraube ST4.2*20	4		69	Vorderer Schutz	1
31	Beilage Ø8.2*Ø20*1.6	10		70	Kleiner schwarzer Schutz	1
32	Sitz	5		71	Pedal L/R	2
33	Hauptbandrad	4		72	Gurt 240P	1
34	Rotationsachse	1		73	Gurt 230P	1
35	EV Matte	4		74	Geschwindigkeitsverbindungskabel	1
36	Schwungrad Ø190*1.1kg	1		75	Pulsverbindungskabel	1
37	Rückenlehne	1		76	Haltegriffe Set	1
38	M10*P1.25Mutter	2		77	Haltegriffpolster	2
39	Verstellungsrad	1		78	Arretierungspin	1

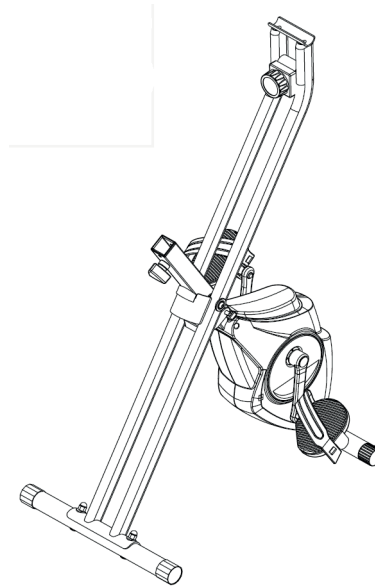
## Übersicht der Einzelteile

	
#28 Schraube M8*40 #24 Spring washer Ø8.2*10*1.5 #26 Unterlegscheibe Ø8.2*Ø20*1.5 R25	#19 Schraube M8*45 #24 Spring washer Ø8.2*10*1.5
	
#17 Bolzen M8*48 #31 Platzhalter Ø8.2*Ø20*1.6 #40 Nylon Mutter M8	#26 Platzhalter Ø8.2*Ø20*1.5 R25 #40 Nylon Mutter M8
	
Spanner	Inbus

## Aufbau-Anleitung

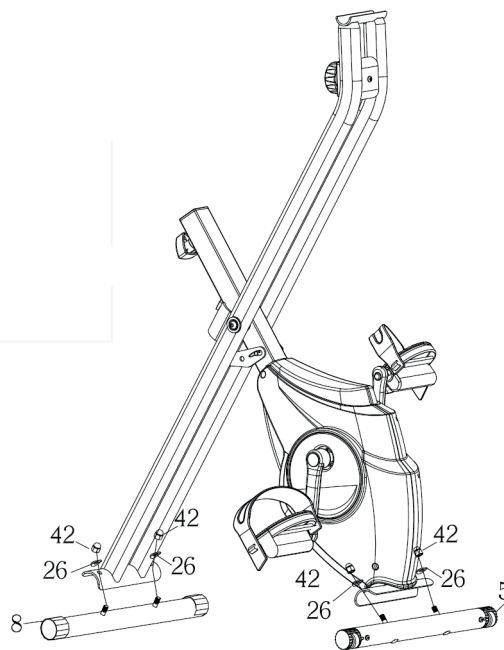
### Schritt 1: Einbau des Arretierungspins

Entfernen Sie den Arretierungspin (78) aus dem zusammengefalteten Rad und klappen Sie das Rad auseinander um dann den Pin wieder zurück zu stecken.



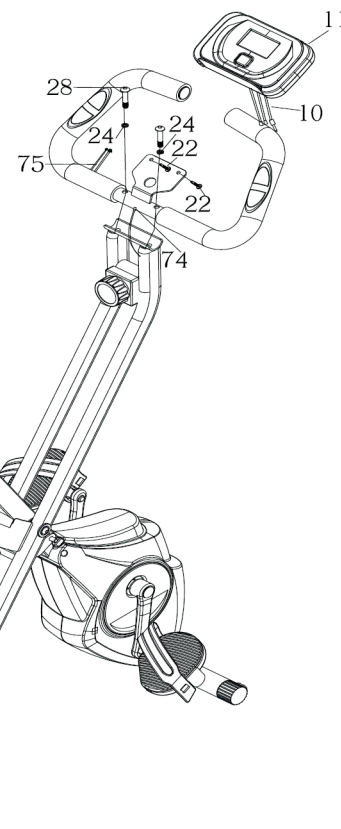
## Schritt 2: Anbau der Stabilisatoren

Installieren Sie den vorderen und hinteren Stabilisator (5),(8) an dem Hauptrahmen (1). Ziehen Sie alle Muttern fest an. Der hintere Stabilisator verfügt über Transporträder, aber je nach Ihrer Vorliebe lassen sich die beiden Stabilisatoren auch austauschen.



## Schritt 3: Installierung des Lenkrads und Computers

- Verbinden Sie das Lenkrad (4) mit dem Hauptrahmen (1) indem Sie die Bolzen(28) und Unterlegscheiben(24) in den dafür vorgesehenen Löchern platzieren und festziehen.
- Platzieren Sie den Computer (11) auf der Halterung und befestigen Sie diesen mit Schraube (22) und ziehen Sie diese fest.
- Verbinden Sie die Kabel (74, 75) mit der Rückseite des Computers (11)



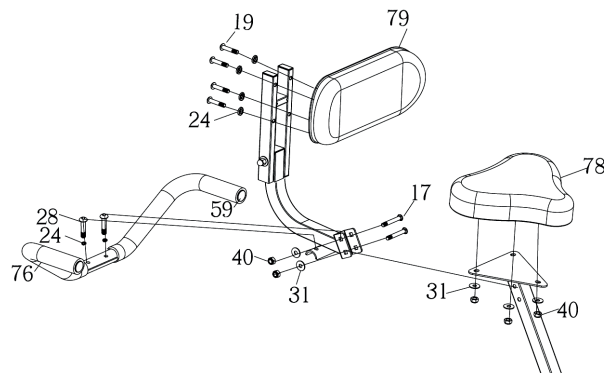
## Schritt 4: Anbringung der Pedale

- Achtung: Linkes Pedal wird entgegengesetzt dem Uhrzeigersinns befestigt. Beachten Sie beim festdrehen der Pedale dass diese im Lot sind. Verwenden Sie zur Befestigung das beiliegende Werkzeug. Überprüfen Sie regelmäßig die Festigkeit der Pedale nach erster Installation.
- Achtung: der Hebelarm sollte auf seine Festigkeit überprüft werden nach den ersten paar Stunden der Nutzung.



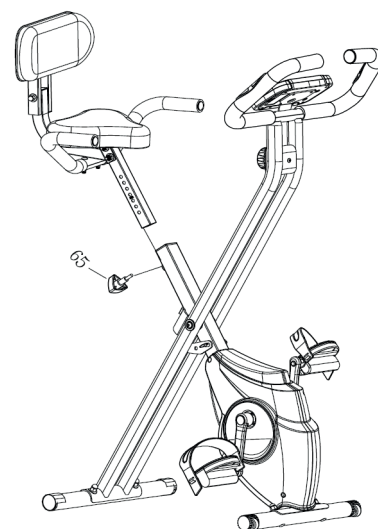
### Schritt 5: Installation von Sattel Sitz, Polster und Haltegriffen

- Befestigen Sie den Sattel mit Hilfe der Muttern (40) und Beilagen (31).
- Bolzen (28) mit dem Loch und Haltegriffe (76), durch Beilagen (24) verbinden und befestigen.
- Bolzen (19) durch das Loch mit dem Polster(79), Beilagen (24) und Nylon-Muttern (40) verbinden und festziehen.
- Die Rückenlehne ist mit dem Sitz durch Nylon Muttern(40),Beilagen (31) und Bolzen (17) verbunden Schritt.



### Schritt 6. Sitzpfosten mit Hauptrahmen verbinden

- Stecken Sie den Sitzpfosten in den Hauptrahmen und wählen Sie eine für Sie passende Höhe aus. Danach ziehen sie bitte den Einstellungsrad (65) fest.
- Beachten Sie bitte das bei der Einstellung der Sitzhöhe die maximale Tiefe des Sitzpfosten nicht unterhalb der Markierung liegen darf.



## Bedienung

Zeit (TIME)	00:00 - 99:59
Geschwindigkeit (SPD)	0 - 99.9 km/h (mph)
Distanz (DIST)	0 - 999.9 km (mi)
Kalorien (CAL)	0 - 9999 kcal
Entfernungsmesser (ODO)	0 - 999.9 km (mi)
Puls (PUL)	40 - 240 BPM

### Funktionen

MODE/SELECT/RESET	Diese Taste lässt Sie verschiedene Funktionen auswählen und aktivieren.
SET	Durch dies Taste können Sie zwischen der Anzeige von Zeit, Distanz oder Kalorien wählen.
LÖSCHEN (RESET)	Diese Taste dient dazu, den Wert auf Null zurückzusetzen.

## **Funktionsablauf**

### 1. Automatisches AN/AUS

Das Gerät schaltet sich automatisch an, sobald eine beliebige Taste gedrückt wird oder der Geschwindigkeitssensor durch das Bewegen der Pedale aktiviert wird.

Das System schaltet sich von alleine aus, wenn der Geschwindigkeitssensor keine Signale mehr erhält oder die „ON“ Taste für ca. 4 Sekunden gedrückt gehalten wird.

### 2. Zurücksetzen

Das Gesamte Gerät kann zurückgesetzt werden, indem die Batterien gewechselt werden oder die „MODE“ Taste für ca 3 Sekunden gedrückt gehalten wird.

### 3. Modus

Sie können zwischen einem "SCAN" oder "LOCK" Modus wählen. Wollen Sie nicht den SCAN Modus benutzen, drücken Sie die „MODE“ Taste sobald die von Ihnen gewünschte Anzeige auf dem Display erscheint um diese beizubehalten.

## **Funktionen:**

### Zeit:

Drücken Sie die Taste "MODE" bis die Anzeige Ihnen "TIME" zeigt. Die Gesamtzeit wird Ihnen am Ende des Trainings angezeigt.

### Geschwindigkeit:

Drücken Sie die Taste "MODE" bis die Anzeige Ihnen "SPEED" zeigt. Nun wird Ihnen Ihre aktuelle Geschwindigkeit angezeigt

### Distanz:

Drücken Sie die Taste "MODE" bis die Anzeige Ihnen "DISTANCE" zeigt . Die zurückgelegte Distanz Ihres Workouts wird Ihnen nun angezeigt.

### Kalorien:

Drücken Sie die Taste "MODE" bis die Anzeige Ihnen "CALORIE" zeigt. Die verbrauchten Kalorien werden nun angezeigt.

### Entfernungsmesser (wenn vorhanden):

Drücken Sie die Taste "MODE" bis die Anzeige Ihnen "ODOMETER" zeigt. Die insgesamt von Ihnen zurückgelegte Distanz mit dem Fahrrad wird Ihnen nun angezeigt.

### Puls:

Drücken Sie die Taste "MODE" bis die Anzeige Ihnen "PULSE" zeigt. Der aktuelle Puls des Trainierenden wird nun angezeigt und in Schlägen pro Minute angegeben. Platzieren Sie für die Pulsmessung Ihre Handflächen auf die dafür vorgesehenen beiden Kontaktstellen am Lenkrad und warten sie 30 Sekunden für eine präzise angabe (oder befestigen Sie den Ohren-Clip and Ihrem Ohr).

### SCAN:

Steht für einen automatischen Anzeigenwechsel alle 4 Sekunden.

### BATTERY:

Wenn Ihnen "Battery" auf dem Display angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Batterien im Computer ausgewechselt werden müssen.

## Wartung und Pflege

- Überprüfen Sie regelmäßig ob alle Elemente mit Schrauben und Muttern korrekt festgezogen sind.
- Fetten Sie in regelmäßigen Abständen alle beweglichen Elemente.
- Vermeiden Sie den Kontakt von schweiß mit allen glasierten oder verchromten Teilen des Gerätes insbesondere dem Computer. Wischen Sie das Gerät sofort nach jedem Gebrauch trocken ab. Alle glasierten Teile können durch den Gebrauch eine Schwammes gereinigt werden. Von dem Gebrauch von aggressiven und korrosionsmitteln wir abgeraten.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort fern von Kindern auf.

## Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

## Konformitätserklärung



**Hersteller:** Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:  
2014/30/EU (EMV)  
2011/65/EU (RoHS)

## Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

## Technical Data

<b>Item number</b>	<b>10026815, 1002686, 10026817 10030577, 10030578, 10030579</b>
Power supply (computer)	2 x AAA batteries (included)

## Safety Instructions

### To reduce the risk of fire, electric shock and damage:

- Do not expose this device to rain.
- Do not playe objects on the unit filled with liquids, such as vases.
- Use recommended accessories only.
- Do not repair this device yourself. Refer repairs to qualified service personnel.
- Do not drop any metal objects into this unit.
- Do not place heavy objects on top of this unit.

### Small objects / Packaging Parts

Store small objects (eg screws and other mounting hardware, memory cards) and packaging parts out of the reach of children. Do not let you play with the film. Risk of suffocation!

### Location

- Do not place naked flame sources, such as burning candles, on the unit.
- Set the appliance on a dry, flat and water-resistant surface
- Place the unit in a location away from children.

### Intended Use

- This device is used for training. It is exclusively meant for this purpose and must only be used for this purpose. It may only be used in the manner as described in this manual. This product is not designed for use by persons (including children) who have reduced physical, sensory or mental capacities or persons with no experience or knowledge, unless they are instructed and supervised in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

## Transport

Please keep the original packaging. To an adequate protection during transport of the device, pack the unit in its original packaging.

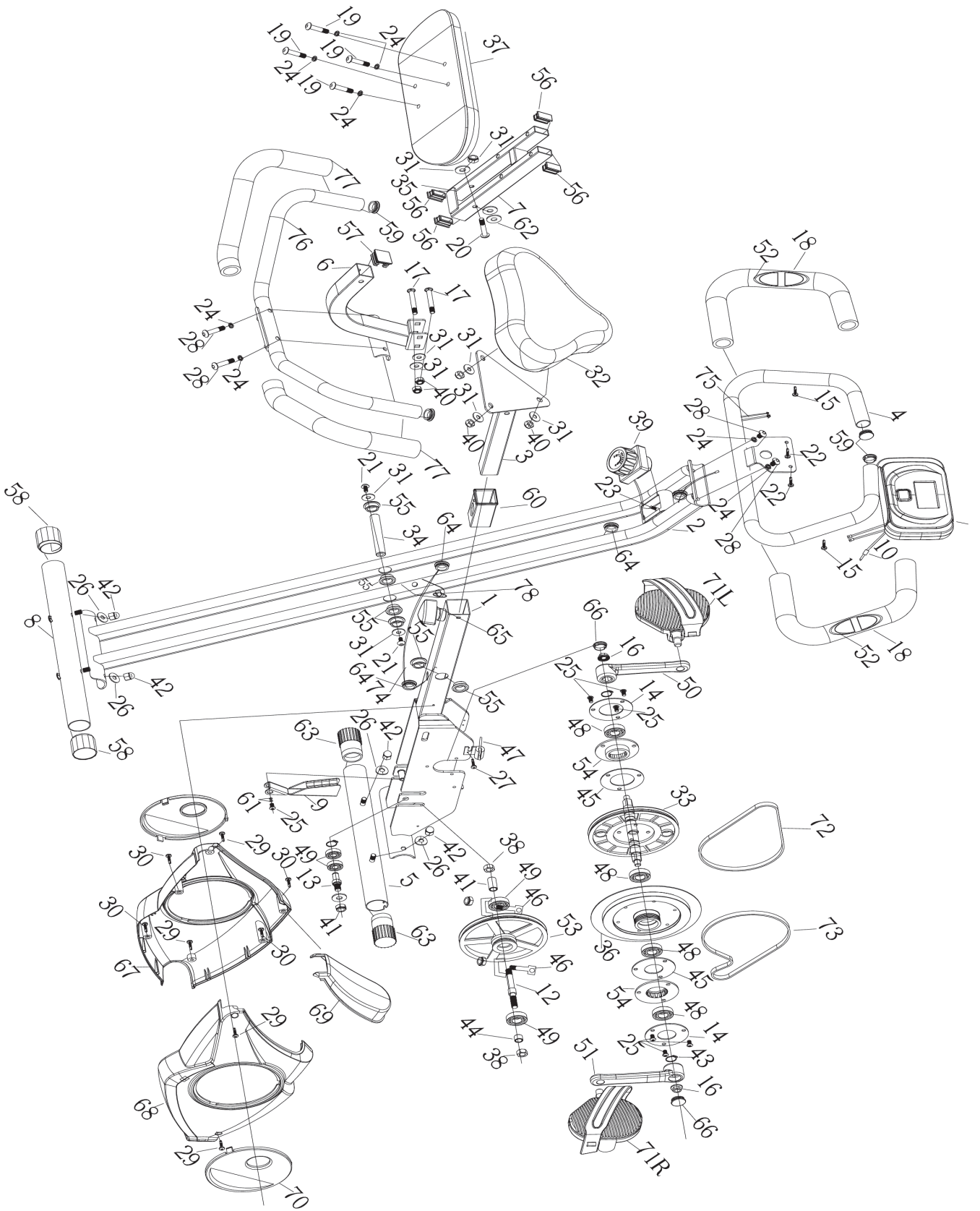
## Cleaning

Do not use volatile liquids, such as insecticide spray. Don't clean the surface with strong pressure otherwise it could get damaged. Rubber or plastic should not be in contact with the device over a longer period. Clean the appliance using a soft cloth and warm water.

# First Use

1. Remove the exterior and interior packaging.
2. It is important to read this entire manual before assembling and using the equipment. Safe and efficient use can only be achieved if the equipment is assembled, maintained and used properly. It is your responsibility to ensure that all users of the equipment are informed of all warnings and precautions.
3. Before starting any exercise program you should consult your doctor to determine if you have any physical or health conditions that could create a risk to your health and safety, or prevent you from using the equipment properly. Your doctor's advice is essential if you are taking medication that affects your heart rate, blood pressure or cholesterol level.
4. Be aware of your body's signals. Incorrect or excessive exercise can damage your health. Stop exercising if you experience any of the following symptoms: Pain, tightness in your chest, irregular heartbeat, extreme shortness of breath, feeling light headed, dizzy or nauseous. If you do experience any of these conditions you should consult your doctor before continuing with your exercise program.
5. Keep children and pets away from the equipment. The equipment is designed for adult use only.
6. Use the equipment on a solid, flat level surface with a protective cover for your floor or carpet. For safety space, the equipment should have at least 0.5 meter of free space all around it.
7. Before using the equipment, check the handlebar, seat, pedals, and the nuts and bolts are securely tightened.
8. The safety level of the equipment can only be maintained if it is regularly examined for damage and/or wear and tear. (E.g. handle bar, pedals, and seat.....)
9. Always use the equipment as indicated. If you find any defective components while assembling or checking the equipment, or if you hear any unusual noises coming from the equipment during use, stop immediately. Do not use the equipment until the problem has been rectified.
10. Wear suitable clothing while using the equipment. Avoid wearing loose clothing that may get caught in the equipment or that may restrict or prevent movement.
11. The equipment has been tested and certified to EN957 under class H.C, suitable for domestic, home use only. Maximum weight of user: 100kg. Braking is speed independent.
12. The equipment is not suitable for therapeutic use.
13. Care must be taken when lifting or moving the equipment so as not to injure your back. Always use proper lifting techniques and/or seek assistance if necessary.
14. All moveable accessories (eg. pedal, handlebar, saddle....etc.) require weekly maintenance. Check them before use every time. If anything broken or loose, please fix them immediately. You may continue using bike after they return to good conditions

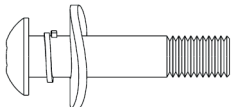
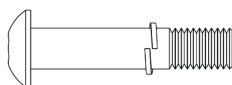
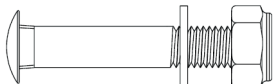
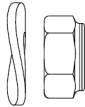
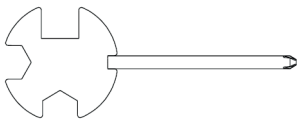

# Product Description



# Part List

No.	Description	Qty	No.	Description	Qty
1	Main frame	1	40	Nylon nut M8	5
2	Support rack	1	41	Pipe shroud	1
3	Seat-adjusting metal	1	42	Cap nut M8	5
4	Handle bar	1	43	External pliers Ø17	7
5	Front Stabilizer	1	44	Axis pipe	1
6	Backrest elbow pipe	1	45	Bearing end cover reinforcement	2
7	Backrest fixed pipe	1	46	Bolt M6	2
8	Rear stabilizer	1	47	Pressure spring	1
9	Magnetic board	1	48	Bearing 6003	4
10	Line of sensor	1	49	Bearing 6000	2
11	Computer	1	50	Left crank	1
12	Alum idle wheel	1	51	Right crank	1
13	Idle bearing	1	52	Pulse sensor	2
14	Bearing cover	2	53	Alum belt plate	1
15	Screw Ø4.2*15	2	54	Bearing seat	2
16	Nut M10*P1.25	2	55	Move bush	6
17	Bolt M8*48	2	56	Tube plug 15*30	4
18	Armrest foam	2	57	Tube plug 30*30	1
19	Screw M8*45	4	58	Rear stabilizer bush	2
20	Screw M8*76	1	59	Square head plug	4
21	Screw M8*15	2	60	Pipe bush	1
22	Screw M8*15	2	61	Wave washer Ø10*14*0.03	2
23	Screw M5*20	1	62	Nylon washer Ø9*Ø20*2	2
24	Spring washer Ø8.2*10*1.5	6	63	Front wheel cover	2
25	Screw M6*12	7	64	Convenient plug	3
26	Spacer Ø8.2*Ø20*1.5 R25	6	65	Knob M12	1
27	Screw M4*10	1	66	Crank cover	2
28	Screw M8*40	2	67	Left cover	1
29	Screw ST4.2*19	4	68	Right cover	1
30	Screw ST4.2*20	4	69	Front cover	1
31	Washer Ø8.2*Ø20*1.6	10	70	Small black cover	1
32	Seat	5	71	Pedal L/R	2
33	Main belt wheel	4	72	Belt 240P	1
34	Axis of rotation	1	73	Belt 230P	1
35	EV mat	4	74	Speed connecting line	1
36	Flywheel Ø190*1.1kg	1	75	Pulse connecting line	1
37	Backrest	1	76	Rear handlebar set	1
38	M10*P1.25nut	2	77	Rear handlebar foam	2
39	Eight period adjusting knob	1	78	Lock Pin	1

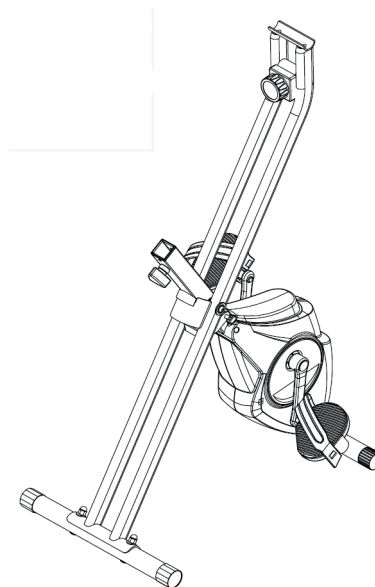
## Hardware Packing List

	
#28 Screw M8*40 #24 Spring washer Ø8.2*10*1.5 #26 Spacer Ø8.2*Ø20*1.5 R25	#19 Screw M8*45 #24 Spring washer Ø8.2*10*1.5
	
#17 Bolt M8*48 #31 Washer Ø8.2*Ø20*1.6 #40 Nylon nut M8	#26 Spacer Ø8.2*Ø20*1.5 R25 #40 Nylon nut M8
	
Tightener	Hex wrench

## Assembly Instructions

### Step 1: Install the lock pin

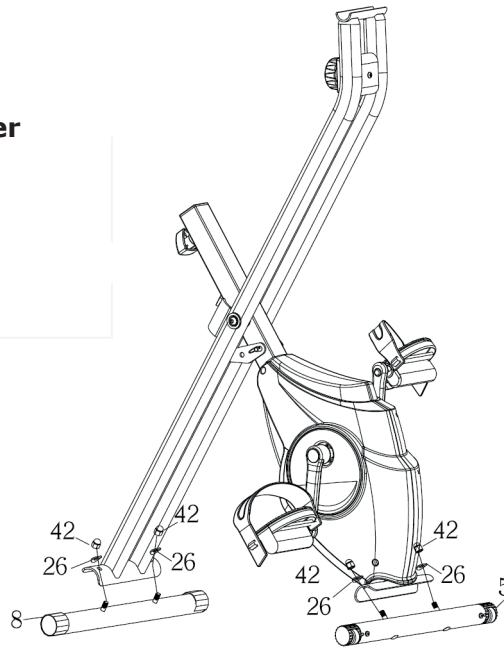
Pull out the Lock Pin(78) from the folding bike, and extend the bike and fix the Lock Pin.





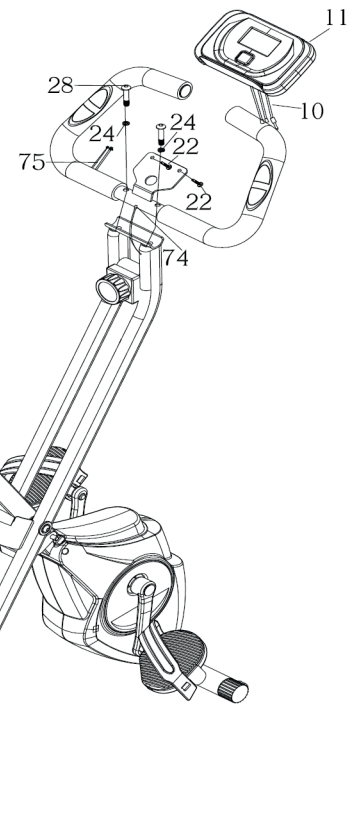
## Step 2: Install the front and rear stabilizer

Install front and Rear Stabilizer(5),(8) to Main Frame(1). Tighten hex nuts securely. Rear stabilizer has transport wheels. But you can use front or rear based on your preference.



## Step 3: Install the handlebar and computer

- Attach Handle Bar (4) to Main Frame (1) by installing Bolt (28) and Washer (24) with holes and tighten
- Insert Computer(11) to table board and align with Screw (22) and tighten with wrench
- Connect the Speed Connecting Line (74) and the Pulse Connecting Line (75) to back of the Computer (11)

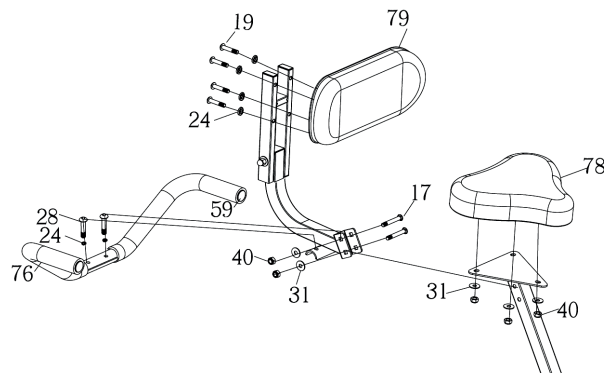


## Step 4: Install the Left and Right Pedal

- Note: Left Pedal installs counter clockwise. Install by rotating to LEFT. Use care that Pedal Shaft is Perpendicular to Crank Shaft. Use supplied wrench to tighten. Check pedals often for tightness when new.
- Note: Crank arms should be checked for tightness using 14mm socket after first couple hours of use.

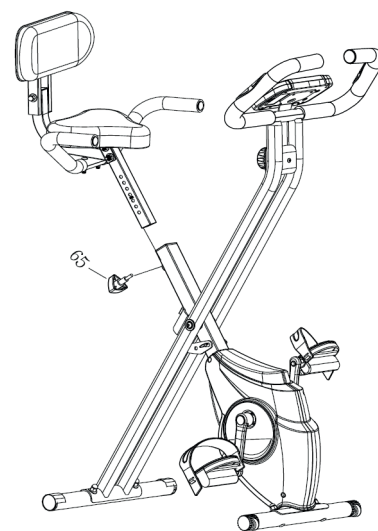
### Step 5: Install the Saddle, Seat Back Cushion and the Back Handlebar

- Saddle (78) is mounted to Seat adjusting Metal (3) using Nylon nut M8 (40) and Washer (31).
- Align Bolt (28) with hole of Rear Handlebar Set (76), through Washer (24) and tighten securely.
- Align Bolt (19) with the hole of assembled seat back cushion(79), through Washer (24) and Nylon Nut (40) and tighten securely.
- Back rest is connected with the seat tightly through Nylon Nut (40),Washer (31) and Bolt (17)



### Step 6: Install the Seat Post to the Main frame

- Attach the seat post to the main frame , choose a suitable height,and then fasten the seat adjusting knob(65)
- Note: When adjusting the height of seat post, the maximum insert depth of mark line cannot be higher than the edge of bushing.



## Operation

Time (TIME)	00:00 - 99:59
Speed (SPD)	0 - 99.9 km/h (mph)
Distance (DIST)	0 - 999.9 km (mi)
Calorie (CAL)	0 - 9999 kcal
Odometer (ODO)	0 - 999.9 km (mi)
Pulse (PUL)	40 - 240 BPM

### Key Functions

MODE/SELECT/RESET	This key lets you to select and lock on to a particular function you want.
SET	Can to proceed the data establish for "TIME" "DISTANCE" "CALORIES".
RESET	The key to reset the value to zero by pressing the key.

## **Operation Procedures**

### **1. AUTO ON/OFF**

The system turns on when any key is pressed or when it sensor an input from the speed sensor.

The system turns off automatically when the speed has no signal input or on key are pressed for approximately 4 minutes.

### **2. RESET**

The unit can be reset by either changing battery or pressing the MODE key for 3 seconds.

### **3. MODE**

To choose the SCAN or LOCK if you do not want the scan mode, press the MODE key when the pointer on the function you want which begins blinking.

## **Functions:**

### **TIME:**

Press the MODE key until pointer lock on to TIME. The total working me will be shown when starting exercise.

### **SPEED:**

Press the MODE key until the pointer advanced to SPEED. The current speed will be shown.

### **DISTANCE:**

Press the MODE key until the pointer advanced to DISTANCE. The distance of each workout will be displayed.

### **CALORIE:**

Press the MODE key until pointer lock on to CALORIE. The calorie burned will be displayed when displayed will be shown.

### **ODOMETER (IF HAVE):**

Press the MODE key until the pointer advanced to ODOMETER. The total accumulated distance will be shown.

### **PULSE (IF HAVE):**

Press the MODE key until the pointer advance to PULSE, User's current heart rate will be displayed in beats per minute. Place the palms of your hands on both of the contact parts(or put ear-clip to ear), and wait for 30 seconds for the most accurate reading.

### **SCAN:**

Automatically display changes every 4 seconds.

### **BATTERY:**

If improper display on monitor, please reinstall the batteries to have a good result.

## Care and Maintenance

- Regularly check whether all elements with screws and nuts are properly tightened.
- Grease II movable elements regularly.
- Avoid contact of sweat with all glazed or chromed parts of the appliance, in particular the computer. Wipe off the machine immediately after each use and dry off. All glazed parts can be cleaned by using a sponge. Do not use aggressive agents.
- Keep the device in a clean, dry place away from children.

## Hints on Disposal



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EG, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

## Declaration of Conformity



**Producer:** Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

This product is conform to the following European Directives:  
2014/30/EU (EMC)  
2011/65/EU (RoHS)

## Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

## Fiche technique

Numéro d'article	<b>10026815, 1002686, 10026817 10030577, 10030578, 10030579</b>
Alimentation électrique de la console d'entraînement	2 x piles AAA (fournies dans l'emballage)

## Consignes de sécurité

### Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de détérioration

- Ne pas exposer l'appareil à la pluie.
- Ne pas poser de récipient rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas réparer cet appareil soi-même. Pour la maintenance, s'adresser à un technicien du service après-vente.
- Ne pas faire tomber d'objet métallique dans cet appareil.
- Ne pas poser d'objet lourd sur cet appareil.
- Veiller à ne pas actionner par mégarde le bouton marche/arrêt pendant ou après l'utilisation de l'appareil.

### Petits objets / éléments d'emballage (sac plastique, carton, etc.)

Tenir les petits objets (par exemple les vis et le matériel d'assemblage, les cartes mémoire) et le matériel d'emballage hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent. Empêcher les enfants de jouer avec les films de protection. Il existe un risque d'étouffement !

### Installation

- Ne pas poser de sources de flamme nue sur l'appareil, comme par exemple une bougie allumée.
- Placer l'appareil sur une surface sèche, plane, imperméable et résistante à la chaleur.
- Installer l'appareil à un endroit non accessible aux enfants.

### Utilisation conforme

Cet appareil sert à l'entraînement sportif. Il a été conçu uniquement dans ce but et doit être utilisé exclusivement dans ce but. Il doit être utilisé uniquement conformément aux instructions de ce mode d'emploi. Les enfants ainsi que les personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui présentent une expérience et/ou des connaissances insuffisantes, doivent utiliser l'appareil uniquement s'ils sont surveillés par la personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont assimilé les consignes d'utilisation de l'appareil que cette personne leur a fournies. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## Transport de l'appareil

Conserver l'emballage d'origine. Pour garantir une protection suffisante de l'appareil pendant son transport, emballer l'appareil dans son emballage d'origine.

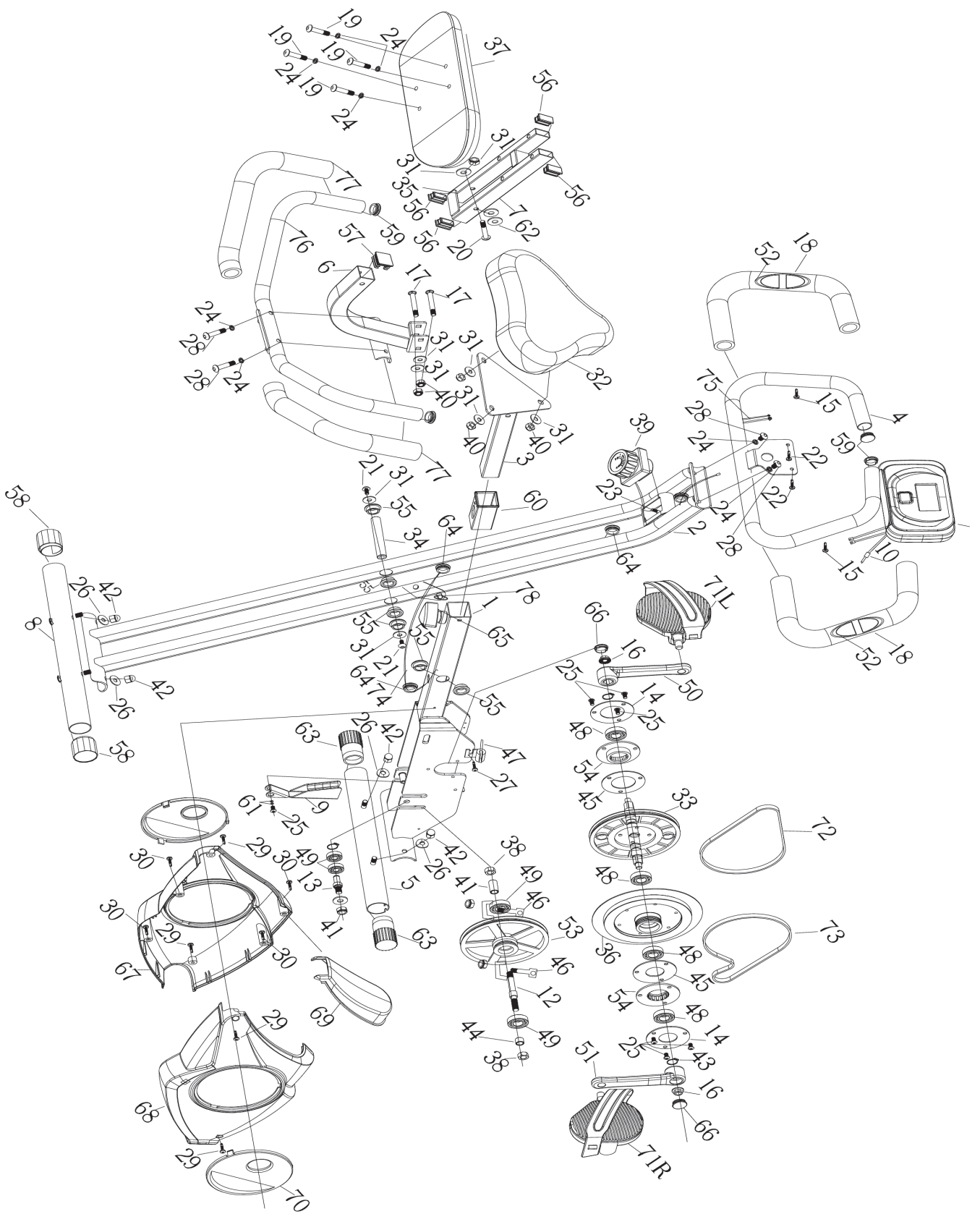
## Nettoyage en surface de l'appareil

Ne pas utiliser de liquides volatiles comme ceux contenus dans les bombes insecticides. Une pression trop importante exercée sur la surface de l'appareil pendant le nettoyage peut l'endommager. Éviter le contact prolongé du caoutchouc ou du plastique avec l'appareil.

## Remarques spécifiques à cet appareil de sport

1. Retirer tous les éléments d'emballage de l'appareil.
2. Placer l'appareil sur une surface plane et sèche, à une distance minimale de 0,5 mètre par rapport à tous les objets environnants.
3. Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser l'appareil. Pour utiliser l'appareil en toute sécurité et de manière efficace, il est nécessaire de l'assembler, de l'entretenir et de l'utiliser de manière conforme. S'assurer que toutes les personnes utilisant cet appareil ont été informées des risques et des consignes de sécurité.
4. Avant de commencer à s'entraîner avec l'appareil, consulter un médecin et se faire ausculter pour s'assurer qu'aucun problème physique ou de santé n'empêchera une manipulation sûre et efficace de cet appareil d'entraînement. En cas de médication agissant sur la tension artérielle, le rythme cardiaque ou le taux de cholestérol, la consultation d'un médecin est absolument nécessaire avant de commencer l'entraînement.
5. Être attentif aux signaux de son corps. Un mauvais entraînement ou un surentraînement peuvent être nuisibles pour la santé. Interrompre immédiatement l'entraînement si les symptômes suivants se manifestent : douleur/sensation de compression dans la poitrine, rythme cardiaque irrégulier, gêne respiratoire extrême, signes de légère somnolence, de vertige ou de nausée. Si un seul de ces symptômes apparaît, consulter immédiatement un médecin avant de continuer l'entraînement.
6. Tenir les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'appareil. Cet appareil doit être utilisé exclusivement par des adultes.
7. S'assurer avant chaque entraînement que tous les éléments sont bien en place et bien fixés : guidon, selle, pédale, ainsi que toutes les vis et tous les écrous.
8. La sécurité de l'appareil ne peut être garantie que si celui-ci est régulièrement entretenu et s'il est inspecté en vue de déceler des détériorations ou traces d'usure. ( par exemple au niveau du guidon, des pédales, de la selle, ...).
9. Utiliser l'appareil exclusivement aux fins prévues. S'il s'avère, pendant le montage ou l'inspection, que des composants sont défectueux ou si l'appareil produit des sons inhabituels pendant l'entraînement, interrompre immédiatement la session. Utiliser de nouveau l'appareil uniquement après avoir identifié et résolu le problème.
10. Porter une tenue adaptée pendant l'utilisation de l'appareil. Éviter de porter des vêtements larges susceptibles de se coincer dans l'appareil et de réduire ainsi la liberté de mouvement de l'utilisateur.
11. L'appareil a été testé et certifié conforme à la norme EN957 de classe H.C. autorisant son usage exclusivement domestique. Le poids maximal de l'utilisateur ne doit pas excéder 100 kg. Le freinage est indépendant de la vitesse.
12. L'appareil n'est pas destiné à un usage thérapeutique.
13. Soulever ou déplacer l'appareil avec précaution. Utiliser des techniques de levage ménageant le dos et se faire aider par d'autres personnes pour déplacer l'appareil.
14. Toutes les pièces mobiles (par exemple les pédales, le guidon, la selle, etc.) nécessitent une maintenance hebdomadaire. Les inspecter avant chaque utilisation. Si quelque chose se détache ou se casse, le fixer aussitôt. Ne pas utiliser l'appareil si un manque ou un dysfonctionnement n'a pas été résolu.

# Aperçu de l'appareil



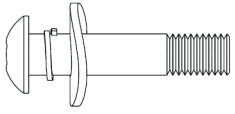
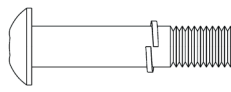
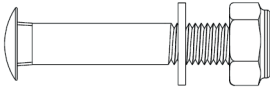
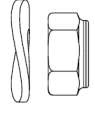
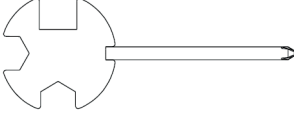



## Liste des pièces détachées

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Cadre principal	1	40	Écrou en nylon M8	5
2	Cadre de soutien	1	41	Cylindre de protection du tube	1
3	Selle (ajustable)	1	42	Capsule d'écrou M8	5
4	Guidon	1	43	Pince Ø17	7
5	Stabilisateur avant	1	44	Bague d'essieu	1
6	Tube pour dossier	1	45	Support et protection	2
7	Fixation du dossier	1	46	Tige M6	2
8	Stabilisateur arrière	1	47	Ressort de pression	1
9	Roue magnétique	1	48	Bague 6003	4
10	Câble du capteur	1	49	Bague 6000	2
11	Console	1	50	Levier gauche	1
12	Roue d'entraînement	1	51	Levier droit	1
13	Support de roue	1	52	Capteur de fréquence cardiaque	2
14	Protection du support	2	53	Plateau de support de la courroie	1
15	Vis Ø4.2*15	2	54	Fixation du siège	2
16	Écrou M10*P1.25	2	55	Élément mobile	6
17	Boulon M8*48	2	56	Bouchon pour tube 15*30	4
18	Coussinets d'accoudoir	2	57	Bouchon pour tube 30*30	1
19	Vis M8*45	4	58	Bouchon du stabilisateur	2
20	Vis M8*76	1	59	Bouchon pour guidon	4
21	Vis M8*15	2	60	Bouchon pour tube	1
22	Vis M8*15	2	61	Rondelle ondulée Ø10*14*0.03	2
23	Vis M5*20	1	62	Rondelle en nylon Ø9*Ø20*2	2
24	Rondelle élastique Ø8.2*10*1.5	6	63	Bouchon du stabilisateur avant	2
25	Vis M6*12	7	64	Bouchon	3
26	Rondelle d'espacement Ø8.2*Ø20*1.5 R25	6	65	Mollette de réglage M12	1
27	Vis M4*10	1	66	Protection du levier	2
28	Vis M8*40	2	67	Protection gauche	1
29	Vis ST4.2*19	4	68	Protection droite	1
30	Vis ST4.2*20	4	69	Protection avant	1
31	Rondelle Ø8.2*Ø20*1.6	10	70	Petite protection noire	1
32	Siège	5	71	Pédale gauche/droite	2
33	Roue crantée principale	4	72	Courroie 240P	1
34	Essieu de rotation	1	73	Courroie 230	1
35	Tapis EV	4	74	Câble de transmission de la vitesse	1
36	Disque Ø190*1.1kg	1	75	Câble de transmission de la pulsation cardiaque	1
37	Dossier	1	76	Poignée d'appui	1
38	Écrou M10*P1.25	2	77	Revêtement de la poignée d'appui	2
39	Mollette de réglage	1	78	Tige de blocage	1



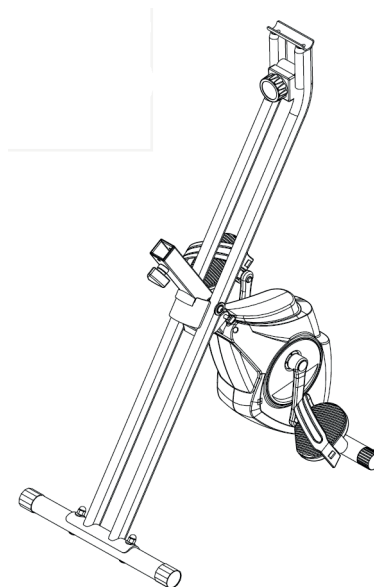
## Aperçu des pièces détachées

	
#28 Vis M8*40 #24 Rondelle élastique Ø8.2*10*1.5 #26 Rondelle Ø8.2*Ø20*1.5 R25	#19 Vis M8*45 #24 Rondelle élastique Ø8.2*10*1.5
	
#17 Boulon M8*48 #31 Rondelle Ø8.2*Ø20*1.6 #40 Écrou en nylon M8	#26 Rondelle d'espacement Ø8.2*Ø20*1.5 R25 #40 Écrou en nylon M8
	
Clé de tension	Clé Allen

## Instructions de montage

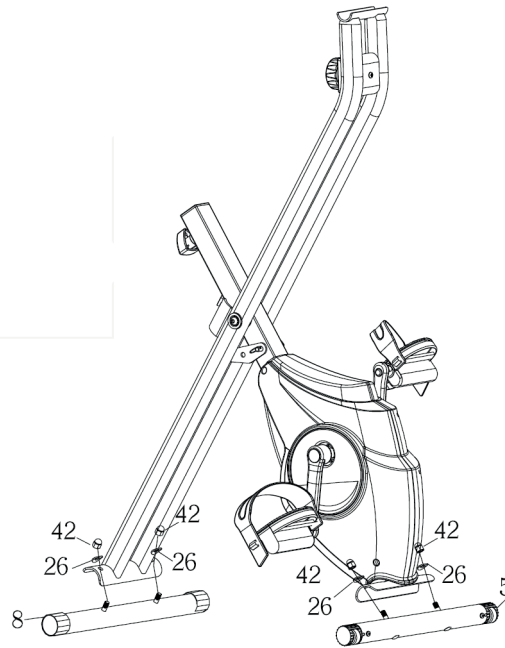
### Étape 1 : installation de la tige de blocage

Retirer la tige de blocage (78) du vélo plié et déplier le vélo avant de réintroduire la tige de blocage.



## Étape 2 : montage du stabilisateur

Installer les stabilisateurs avant et arrière (5) et (8) au cadre principal (1). Visser tous les écrous. Le stabilisateur arrière peut être équipé de roues de transport, lesquelles peuvent également être installées à l'avant, selon les préférences de l'utilisateur.

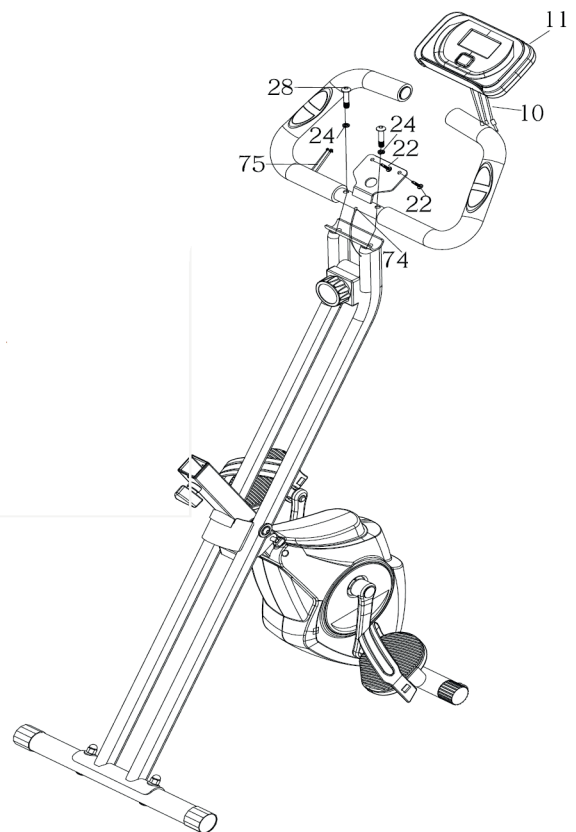


## Étape 3 : installation du guidon et de la console

- Fixer le guidon (4) au cadre principal (1) en introduisant et en serrant les vis (28) et les rondelles (24) dans les trous prévus.
- Placer la console (11) sur le support et la fixer avec des vis (22).
- Brancher les câbles (74, 75) à l'arrière de la console (11).

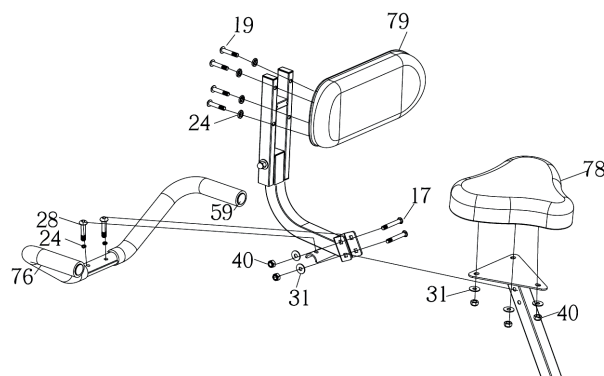
## Étape 4 : pose des pédales

- Attention : fixer la pédale de gauche en la visant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Vérifier que les pédales sont d'aplomb au moment de les visser. Pour les fixer, utiliser les outils fournis. Vérifier régulièrement que les pédales sont correctement fixées après la première installation.
- Attention : vérifier que le bras de levier est correctement fixé après les premières heures d'utilisation.



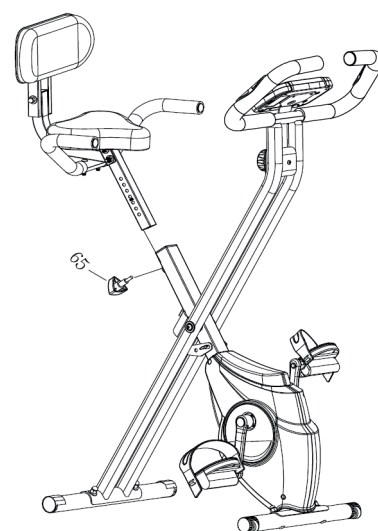
## Étape 5 : installation du siège de la selle, du coussin et de la poignée d'appui

- Fixer la selle à l'aide des écrous (40) et des rondelles (31).
- Fixer les poignées d'appui (76) en insérant les vis (28) dans les trous et les fixer à l'aide des rondelles (24).
- Fixer le coussin avec les vis (19), les rondelles (24) et les écrous en nylon (40).
- Le dossier se fixe au siège au moyen des écrous en nylon (40), des rondelles (31) et des vis (17).



## Étape 6 : fixer la tige du siège au cadre principal

- Introduire la tige du siège au cadre principal et sélectionner la hauteur souhaitée. Puis visser la mollette de réglage (65) pour fixer cette hauteur.
- Lors du réglage de la hauteur du siège, veiller à ne pas régler le tube du siège plus bas que le repère.



## Utilisation

Temps (TIME)	00:00 - 99:59
Vitesse (SPD)	0 - 99.9 km/h (mph)
Distance (DIST)	0 - 999.9 km (mi)
Calories (CAL)	0 - 9999 kcal
Télémètre (ODO)	0 - 999.9 km (mi)
Rythme cardiaque (PUL)	40 - 240 BPM (pulsations par minute)

### Fonctions

MODE/SELECT/RESET	Sélectionner et activer les fonctions.
SET	Cette touche permet de sélectionner l'élément à afficher : le temps, la distance ou les calories.
SUPPRIMER (RESET)	Cette touche sert à remettre la valeur à zéro.

## Utilisation des fonctions

### 1. Démarrage/arrêt automatique

L'appareil se met en marche automatiquement dès que l'utilisateur appuie sur une quelconque touche ou que le capteur de vitesse est activé par enclenchement de la pédale.

Le système s'éteint automatiquement lorsque le capteur de vitesse ne reçoit plus aucun signal ou que l'utilisateur reste appuyer pendant environ 4 secondes sur la touche « ON ».

### 2. Réinitialisation

Pour réinitialiser l'appareil, changer les batteries ou rester appuyer pendant 3 secondes sur la touche « MODE ».

### 3. Mode

Il est possible de choisir entre le mode « SCAN » et « LOCK ». Pour ne pas utiliser le mode SCAN, appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche en clignotant.

## Fonctions

Temps :

Appuyer sur la touche « MODE » jusqu'à ce que « TIME » s'affiche. Le temps total s'affiche à la fin de la session d'entraînement.

Vitesse :

Appuyer sur la touche « MODE » jusqu'à ce que « SPEED » s'affiche. La vitesse actuelle s'affiche.

Distance :

Appuyer sur la touche « MODE » jusqu'à ce que « DISTANCE » s'affiche. La distance parcourue de la session en cours s'affiche.

Calories :

Appuyer sur la touche « MODE » jusqu'à ce que « CALORIE » s'affiche. Le nombre de calories dépensées s'affiche.

Télémètre (si disponible) :

Appuyer sur la touche « MODE » jusqu'à ce que « ODOMETER » s'affiche. La distance totale parcourue avec le vélo s'affiche à présent.

Rythme cardiaque :

Appuyer sur la touche « MODE » jusqu'à ce que « PULSE » s'affiche. Le rythme cardiaque actuel de l'utilisateur s'affiche en pulsations par minute. Pour permettre la mesure du rythme cardiaque, placer la paume de la main sur les deux zones de contact prévues sur le guidon et attendre 30 secondes pour obtenir une donnée précise (ou fixer l'oreillette à son oreille).

SCAN

Sert à varier automatiquement l'affichage toutes les 4 secondes.

BATTERY

Lorsque l'indication « Battery » apparaît sur l'écran, cela signifie que les piles de la console doivent être remplacées.

## Nettoyage et entretien

- Vérifier régulièrement que tous les éléments sont correctement fixés à l'aide de vis et d'écrous.
- Graisser régulièrement les éléments mobiles de l'appareil.
- Éviter le contact de la sueur avec les éléments vernis et chromés de l'appareil, en particulier la console. Essuyer l'appareil immédiatement après utilisation pour le maintenir sec. Toutes les parties émaillées peuvent être nettoyées à l'aide d'une éponge. Il est déconseillé d'utiliser des produits d'entretien corrosifs et agressifs.
- Stocker l'appareil dans un lieu propre et sec hors de la portée des enfants.

## Information sur le recyclage



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Ce produit contient des piles qui sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE selon laquelle elles ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur concernant la mise en rebut séparée des piles. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé.

## Déclaration de conformité



**Fabricant** : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :  
2014/30/UE (CEM)  
2011/65/UE (RoHS)

## Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto Klarfit. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

## Technische Daten

Número de artículo	<b>10026815, 1002686, 10026817 10030577, 10030578, 10030579</b>
Alimentación del ordenador	2 pilas AAA (incluidas en el envío)

## Indicaciones de seguridad

### Para reducir el riesgo de quemadura, descarga eléctrica y daños:

- No coloque el aparato en la lluvia.
- No coloque recipientes con líquido, como jarrones, en el aparato.
- Utilice solo los accesorios recomendados.
- No repare el aparato usted mismo. Acuda a personal cualificado para realizar el mantenimiento.
- No deje que caigan objetos de metal en el aparato.
- No coloque objetos pesados en el aparato.
- Tenga cuidado de no apretar el botón de encendido/apagado sin querer mientras utiliza el aparato.

### Objetos pequeños/material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, etc.)

Guarde los objetos pequeños (por ej. tornillos u otro material de montaje) y el material de embalaje lejos del alcance de los niños para evitar que los puedan tragar. No deje que los niños jueguen con los plásticos. Riesgo de asfixia.

### Montaje:

- No ponga llamas abiertas, como velas, cerca del aparato.
- Coloque el aparato en una superficie estable seca y plana.
- Busque un lugar de colocación al que no puedan acceder los niños.

### Uso previsto

Este aparato sirve para realizar actividad física. Solo está previsto para este fin y solo debe usarse para este fin. Solo debe usarse en el modo que indican las instrucciones. Este aparato no es adecuado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o psíquicas reducidas, con poca experiencia o conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

## **Transporte del aparato.**

Guarde el embalaje original. Para obtener una protección suficiente en el transporte del aparato, guárdelo en su embalaje original.

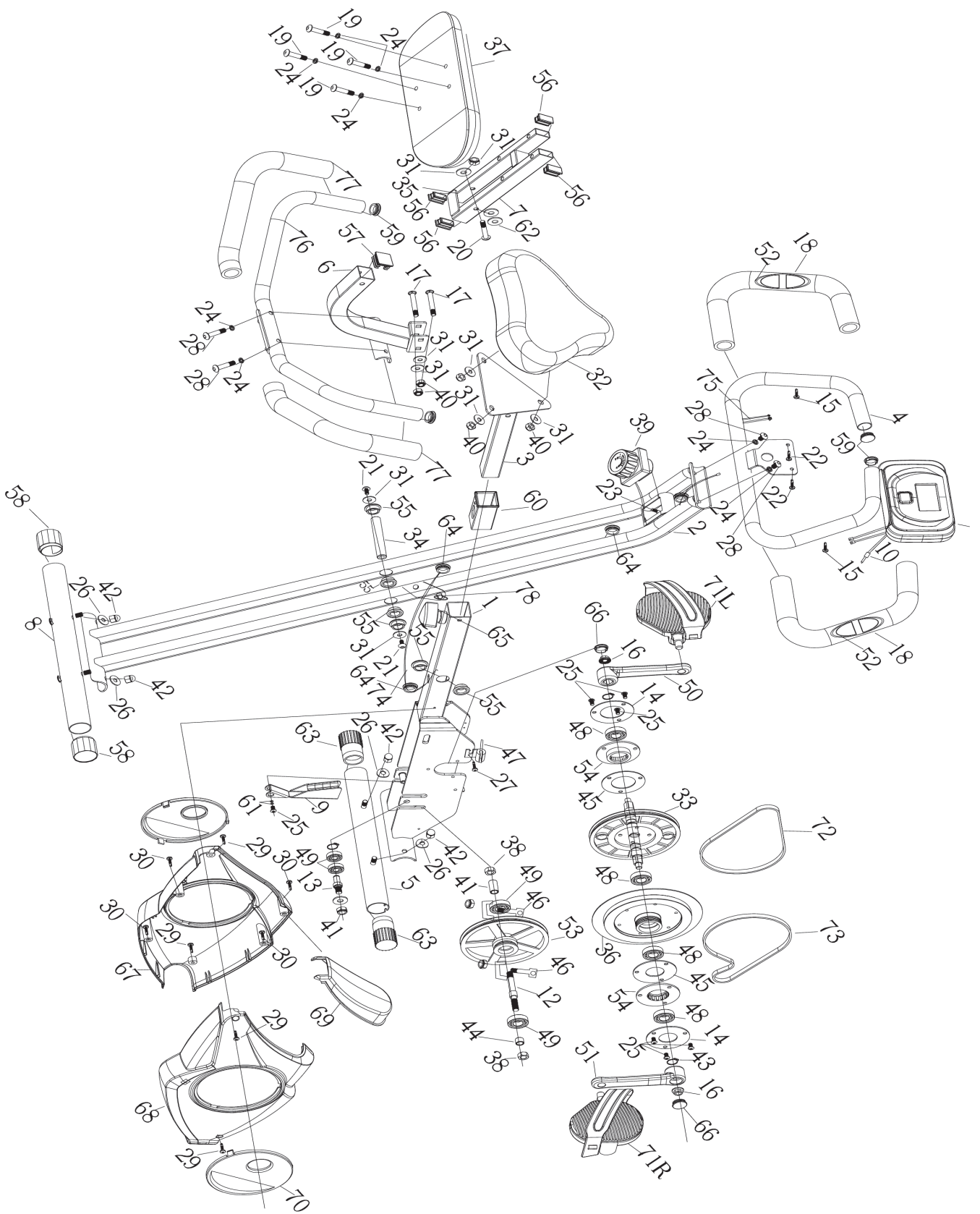
## **Limpieza de la superficie exterior.**

No utilice líquidos volátiles, como espráis para insectos. Al hacer demasiada presión al limpiar la superficie, ésta podría dañarse. Las partes de goma o plástico no deben estar en contacto con el aparato durante un largo periodo de tiempo.

# Primera puesta en funcionamiento

1. Retire el material de embalaje del aparato.
2. Coloque el aparato en una superficie plana y seca con una distancia mínima de 0,5 metros a los objetos que lo rodean.
3. Antes del primer uso es importante que se haya leído el manual de instrucciones. El manejo seguro del aparato solo está garantizado si se realiza según las instrucciones. Es su responsabilidad que todos los usuarios estén informados del correcto uso y estén advertidos de los riesgos.
4. Antes que entrene por primera vez, consulte con un médico para asegurarse de que está en buenas condiciones físicas o saludables de hacer los ejercicios sin perjudicar su salud. La consulta con el médico es necesaria si está tomando algún medicamento que influya en su ritmo cardíaco, presión sanguínea o niveles de colesterol.
5. Esté pendiente de las señales que le da su cuerpo. Un entrenamiento incorrecto o desmesurado puede dañar su salud. Finalice el entrenamiento inmediatamente si aparecen los siguientes síntomas: Dolor, presión en el pecho, ritmo cardíaco irregular, dificultad para respirar, mareos o náuseas. Si le suceden uno o más de los síntomas mencionados mientras entrena, consulte inmediatamente a un médico antes de continuar con el programa de entrenamiento.
6. Mantenga a los niños y las mascotas lejos del aparato. Este aparato está construido exclusivamente para ser usado por adultos.
7. Antes de usar el aparato compruebe que los siguientes elementos estén fijados correctamente: Manillar, sillín, pedales, así como todos los tornillos y tuercas.
8. La seguridad solo está garantizada si se comprueba que todas las piezas del aparato no están dañadas u defectuosas antes del uso. (por ej. manillar, pedales, sillín...)
9. Utilice el aparato solo como se indica aquí. Si observa partes defectuosas durante la inspección o el uso del dispositivo, o si escucha ruidos extraños provenientes del dispositivo, interrumpa el entrenamiento de inmediato. No utilice el aparato hasta que haya solucionado el problema.
10. Lleve ropa adecuada mientras usa el aparato. Evite usar ropa que pueda quedarse atrapada en el aparato o que le impida llevar a cabo el ejercicio.
11. El aparato se ha comprobado y certificado de acuerdo a EN957 en la clase H.C y solo es apto para uso en casa. La carga máxima permitida es de 100 kg. El frenado depende de la velocidad.
12. El aparato no es apto para uso terapéutico.
13. Tenga cuidado al mover o transportar el aparato para no dañarse la espalda. Use siempre una postura adecuada para levantar o busque ayuda si es necesario.
14. Todas las partes móviles (por ej. pedales, manillar, sillín...) requieren mantenimiento semanal. Compruébalos antes de cada uso. Si hay alguna pieza suelta o rota, fíjela inmediatamente. Puede volver a usar el aparato en cuanto haya reparado los daños.

# Vista general el aparato

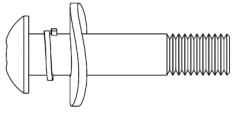
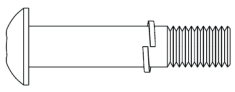
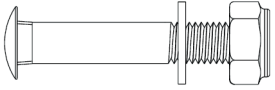
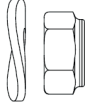
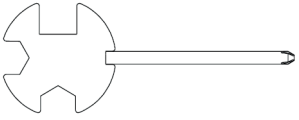





## Lista de partes

Núm.	Descripción	Piezas	Núm.	Descripción	Piezas
1	Marco principal	1	40	Tuerca de nailon M8	5
2	Marcos de apoyo	1	41	Tubo de protección	1
3	Sillín (regulable)	1	42	Tapa de tuerca M8	5
4	Manillar	1	43	Pinza diámetro 17	7
5	Estabilizador delantero	1	44	Tubo longitudinal	1
6	Tubo del respaldo	1	45	Recubrimiento y protección	2
7	Fijación del respaldo	1	46	Barra M6	2
8	Estabilizador trasero	1	47	Giro a presión	1
9	Rueda magnética	1	48	Recubrimiento 6003	4
10	Cable del sensor	1	49	Recubrimiento 6000	2
11	Ordenador	1	50	Palanca izquierda	1
12	Rueda intermedia	1	51	Palanca derecha	1
13	Recubrimiento	1	52	Sensor de pulso	2
14	Protección del recubrimiento	2	53	Correa de transmisión	1
15	Tornillo 4.2 (diámetro) x 15	2	54	Funda del asiento	2
16	Tuerca M10 x P1,25	2	55	Alimentador de movimiento	6
17	Tornillo M8 x 48	2	56	Forro de los tubos 15 x 30	4
18	Acolchado del reposabrazos	2	57	Forro de los tubos 30 x 30	1
19	Tornillo M8 x 45	4	58	Forro del estabilizador trasero	2
20	Tornillo M8 x 76	1	59	Cierre de la cabeza helicoidal	4
21	Tornillo M8 x 15	2	60	Forro del tubo	1
22	Tornillo M8 x 15	2	61	Marcador de posición de las ondas 10 (diámetro) x 14 x 0.03	2
23	Tornillo M5 x 20	1	62	Marcador de nailon 9 (diámetro) x 20 (diámetro) x 2	2
24	Arandela de resorte 8.2 (diámetro) x 10 x 1.5	6	63	Cubierta delantera	2
25	Tornillo M6 x 12	7	64	Cierre	3
26	Marcador 8.2 (diámetro) x 20 (diámetro) x 1.5 R25	6	65	Rueda de ajuste M12	1
27	Tornillo M4 x 10	1	66	Protección de la palanca	2
28	Tornillo M8 x 40	2	67	Protector izquierdo	1
29	Tornillo ST4.2 x 19	4	68	Protector derecho	1
30	Tornillo ST4.2 x 20	4	69	Protector delantero	1
31	Inserto 8.2 (diámetro) x 20 (diámetro) x 1.6	10	70	Protección pequeña negra	1
32	Asiento	5	71	Pedal I/D	2
33	Rueda de la banda principal	4	72	Correa 240P	1
34	Eje de rotación	1	73	Correa 230P	1
35	Alfombrilla EV	4	74	Cable de conexión de velocidad	1
36	Manillar 190 (diámetro) x 1,1 kg	1	75	Cable de conexión de pulso	1
37	Respaldo	1	76	Set de mangos de agarre	1
38	Tuerca M10 x P1.25	2	77	Acolchado de los mangos	2
39	Rueda de ajuste	1	78	Pasador de bloqueo	1

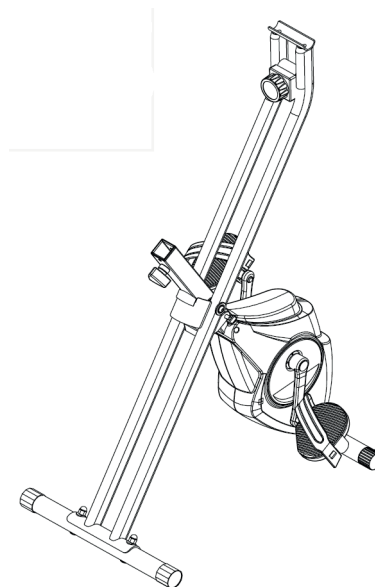
## Vista general de piezas individuales

	
<p>#28 Tornillo M8 x 40 #24 Arandela de resorte 8.2 (diámetro) x 10 x 1.5 #26 Arandela 8.2 (diámetro) x 20 (diámetro) x 1.5 R25</p>	<p>#19 Tornillo M8 x 45 #24 Arandela de resorte 8.2 (diámetro) x 10 x 1.5</p>
	
<p>#17 Tornillo M8 x 48 #31 Marcador 8.2 (diámetro) x 20 (diámetro) x 1.6 #40 Tuerca de nailon M8</p>	<p>#26 Marcador 8.2 (diámetro) x 20 (diámetro) x 1.5 R25 #40 Tuerca de nailon M8</p>
	
<p>Tensor</p>	<p>Allen</p>

## Instrucciones de montaje

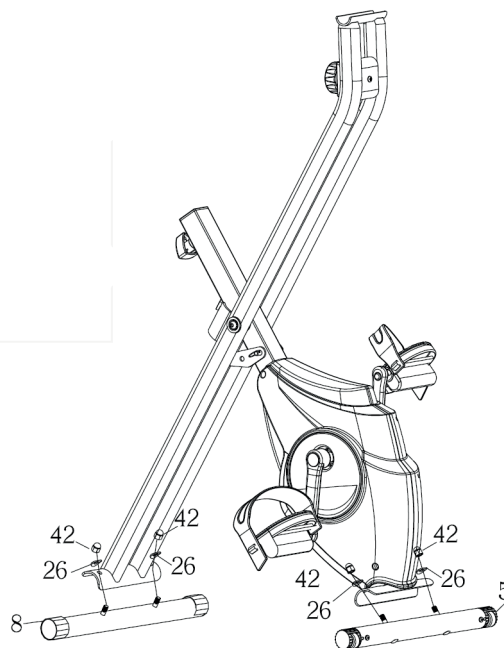
### Paso 1: Montaje del pasador de bloqueo

Retire el pasador de bloqueo (78) de la rueda plegada y pliegue la rueda y vuelva a colocar el pasador.



## Paso 2: Montaje de los pasadores

Instale el estabilizador delantero y trasero (5), (8) en el marco principal (1). Aprieta todas las tuercas. El estabilizador trasero dispone de una rueda de transporte, pero puede intercambiar los estabilizadores si lo desea.

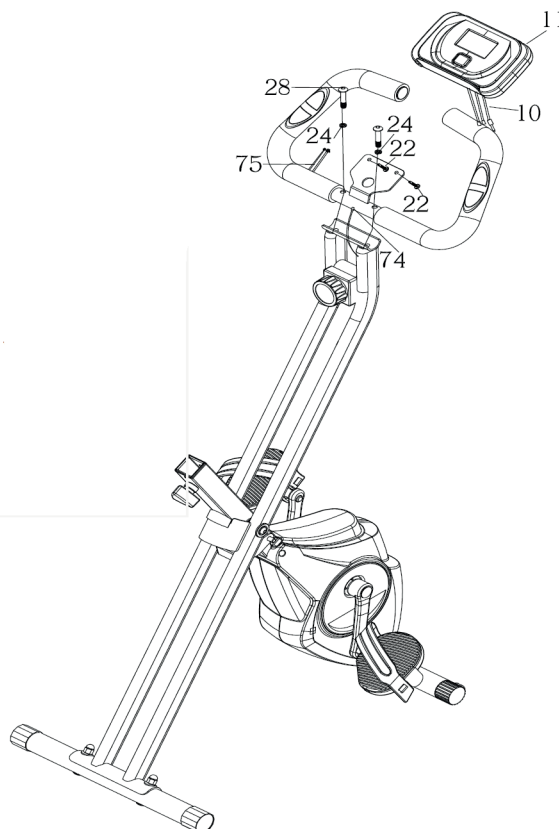


## Paso 3: Instalación del manillar y ordenador

- Una el manillar (4) con el marco principal (1) colocando y apretando los tornillos (18) y las arandelas (24) en los agujeros designados.
- Coloque el ordenador (11) en el soporte y fíjelo con tornillos (22) y apriételes.
- Una los cables (74, 75) con la parte trasera del ordenador (11).

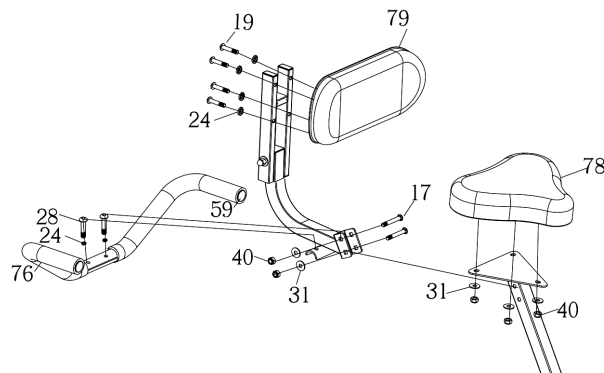
## Paso 4: Colocación de los pedales

- Atención: El pedal izquierdo se fija en sentido contrario a las agujas del reloj. Compruebe que al apretar los pedales, estos están en el lote. Para fijar utilice solo las herramientas incluidas. Compruebe regularmente la fijación de los pedales tras la primera instalación.
- Atención: se debe verificar la resistencia del brazo palanca después de las primeras horas de uso.



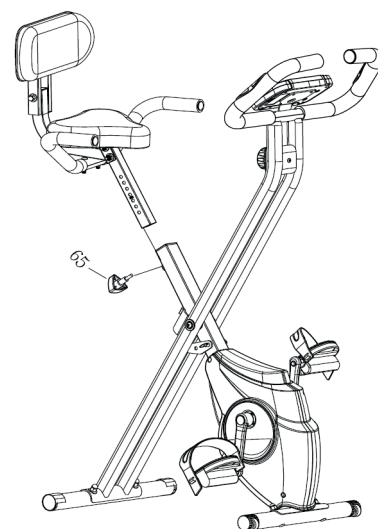
### Paso 5: Instalación del sillín, acolchado y mangos

- Fije el sillín con ayuda de las tuercas (40) e insertos (31).
- Unir y fijar los tornillos (28) con el agujero y mangos (76) mediante los insertos (24).
- Unir y apretar los tornillos (19) mediante el agujero con el acolchado (79), insertos (24) y tuerca de nailon (40).
- Unir el respaldo con el sillín mediante la tuerca de nailon (49), insertos (31) y tornillos (17).



### Paso 6: Unir la tija del sillín con el marco principal

- Encaje la tija del sillín en el marco principal y elija una altura adecuada. Después apriete en la rueda de ajuste (65).
- Compruebe que a la hora de ajustar la altura del sillín que la profundidad máxima de la tija no esté por debajo de la mar-



## Controles

Tiempo (TIME)	00:00 - 99:59
Velocidad (SPD)	0 - 99.9 km/h (mph)
Distancia (DIST)	0 - 999.9 km (mi)
Calorías (CAL)	0 - 9999 kcal
Odómetro (ODO)	0 - 999.9 km (mi)
Pulso (PUL)	40 - 240 BPM

### Funciones

MODE/SELECT/RESET	Este botón permite seleccionar y activar las distintas funciones.
SET	Con este botón se puede mostrar el tiempo, distancia o calorías.
BORRAR (RESET)	Este botón sirve para restablecer el valor a cero.

## **Funcionamiento**

### 1. Apagado/encendido automático

El aparato se enciende automáticamente cuando se pulsa cualquier tecla o se activa el sensor de velocidad mediante el movimiento de los pedales.

El sistema se apaga solo cuando el sensor de velocidad no recibe ninguna señal o se pulsa la tecla „ON“ durante aprox. 4 segundos.

### 2. Restablecer

El aparato completo se puede restablecer cambiando las pilas o pulsando el botón „MODE“ durante aprox. 3 segundos.

### 3. Modo

Puede seleccionar entre el modo „SCAN“ y „LOCK“. Si no quiere usar el modo „SCAN“, pulse el botón „MODE“ tan pronto como su indicador deseado aparezca en la pantalla para mantenerlo.

## **Funciones**

### Tiempo:

Pulse el botón „MODE“ hasta que la pantalla muestre „TIME“. El tiempo total aparecerá al final del entrenamiento.

### Velocidad:

Pulse el botón „MODE“ hasta que la pantalla muestre „SPEED“. Ahora se muestra la velocidad actual.

### Distancia:

Pulse el botón „MODE“ hasta que la pantalla muestre „DISTANCE“. La distancia recorrida durante su entrenamiento se mostrará.

### Calorías:

Pulse el botón „MODE“ hasta que la pantalla muestre „CALORIE“. Se muestran las calorías quemadas.

### Odómetro (si disponible):

Pulse el botón „MODE“ hasta que la pantalla muestre „ODOMETER“. La distancia total recorrida por usted con la bicicleta se le mostrará.

### Pulso:

Pulse el botón „MODE“ hasta que la pantalla muestre „PULSE“. El pulso actual del usuario se mostrará en pulsaciones por minuto. Para la medición del pulso coloque las palmas de la mano en los puntos de contactos designados en el manillar y espere 30 segundos para una medida precisa (o fije el clip en su oreja).

### SCAN:

La visualización cambia automáticamente cada 4 segundos.

### BATTERY:

Cuando se muestre „Battery“ en la pantalla, significa que debe cambiar las pilas del ordenador.

## Mantenimiento y cuidado

- Compruebe regularmente si todos los elementos están correctamente apretados con los tornillos y las tuercas.
- Engrase regularmente todos los elementos móviles.
- Evite el contacto del sudor con piezas vidriadas o cromadas del aparato, especialmente el ordenador. Seque el aparato tras cada uso. Todas las piezas vidriadas se pueden limpiar con una esponja. No se recomienda el uso de productos agresivos y corrosivos.
- Almacene el aparato en un lugar limpio y seco lejos del alcance de los niños.

## Indicaciones sobre la retirada del aparato



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes, contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Este producto contiene pilas que según la Normativa europea 2006/66/EG no deben ser arrojadas al cubo de la basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos Una retirada de aparatos conforme a las leyes, contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud.

## Declaración de conformidad



Fabricante: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:  
2014/30/UE (EMC)  
2011/65/UE (refundición RoHS)



